EN	SF-7641	Mini Washing Machine	Instruction for use
DE	SF-7641	Mini-Waschmaschine	Gebrauchsanweisung
FR	SF-7641	Mini lave-linge	Mode d`employ
NL	SF-7641	Mini Wasmachine	Gebruiksaanwijzing
DK	SF-7641	Mini vaskemaskine	Brugervejledning
ES	SF-7641	Mini Lavadora	Instrucciones de utilización

SF-7641

EN: For your own safety read these instructions carefully before using the appliance.
DE: Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.
FR : Avant que vous utiliser cet appareil, lisez bien ce mode d´emploi pour votre sécurité.
NL: Leest u voor het eerste gebruik zorgzaam de gebruiksaanwijzing door.
DK: Af hensyn til din egen sikkerhed skal du læse disse instruktioner nøje, inden du bruger udstyret.
ES: Por su seguridad lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el electrodoméstico.

IMPORTANT SAFEGUARDS

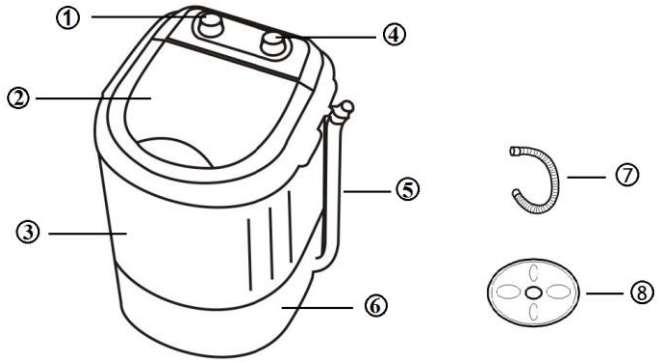
When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions carefully.
2. Make sure the power supply corresponds to one on the rating label.
3. To avoid electrical shock, do not immerse electrical parts in water or other liquid.
4. Do not allow children to operate or play with the appliance.
5. Unplug from outlet when not in use, or before putting on/taking off parts.
6. Do not use with damaged electrical cord or plug.
7. If damaged or malfunction occurs, refer to an authorized service center only.
8. Do not place on or near hot surfaces.
9. Never pull the appliance by the power cord.
10. Do not use the appliance for other than intended household use.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a person who is responsible for their safety concerning the use of the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PARTS DESCRIPTION

1. Water Inlet Knob
2. Cover
3. Body
4. Wash & Spin timer
5. Drain hose
6. Base
7. Water inlet hose
8. Pressed Clothing cover



READ THESE INSTRUCTIONS

1. The appliance should stand on a firm, smooth and level place with the 5cm distance between the washing machine and the surrounding.
2. Do not install on weak or rough flooring.
3. Do not put heavy objects on the washing machine.
4. Make sure inlet hose is connected into water tap and inlet.
5. Do not connect to the hot water supply.
6. Water should not exceed in the required water level, if water spills, turn off the hydrant immediately.
7. Do not put your hands into wash/spin tub while in operation to prevent injury.
8. Before using the appliance, remove the base foam and keep below ventilation freely.

INSTRUCTION FOR USE

WASHING

1. Remove spin basket inside the tub.
2. Keep the drain hose hang up.
3. Insert water hose to inlet or prepare a pail of water (if no water is available from the faucet) to fill the wash tub.
4. Put detergent depending on the water volume and detergent package indication.
5. Set the wash timer between 0 to 10 minutes to start washing.
6. Put clothes one by one in the washtub and push it towards the bottom.
7. After washing, let the drain hose down to drain the water.

ENGLISH

SPINNING

1. After water has been drained, put the spin basket inside the tub. Make sure the basket is attached to the pulsator.
2. Put clothes in the basket evenly.
3. Press the clothes down firmly and place the pressed clothing cover over.
4. Set the spin timer between 0 to 3 minutes to start spinning.

Warning:
This appliance is equipped with a grounded power supply cord. This is a safety feature. Do not attempt to defeat the safety purpose of this plug.

CLEANING & MAINTENANCE

1. Always unplugged the unit after use
2. Clean the barrel with water to get rid away the starch or bleach residue.
3. Wipe it with soft damped cloth.
4. Do not use any abrasive/harsh solutions that could lead the damage of the unit.
5. Let the barrel dried out completely, store in dry and safe place.
6. Let the machine “air dry” in a ventilated place before putting back the lid cover.
7. When washing machine has been used for some times, some fabrics naps may accumulate underneath the pulsator. If this piles-up, it may affect the normal running of the roll-stick, to check and clean, take out the pulsator by unscrewing it carefully, clean the pulsator under running water and brush it lightly do not use steel brush. Return pulsator to proper position. It is suggested to clean it once a month.

DISPOSAL OF YOUR APPLIANCE

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchase the product.

SPECIFICATION:

Model No.	: SF-7641
Voltage	: 220-240V ~ 50Hz
Wash power	: 121 watts
Spin power	: 113 watts
Washing capacity	: 1.5kg
Spinning capacity	: 1.0kg

E-mail Service Address:
info@alpinaeuropa.com

NOTE: IF THERE ARE SOME DISCREPANCY APPEARS IN OTHER LANGUAGES, THE ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

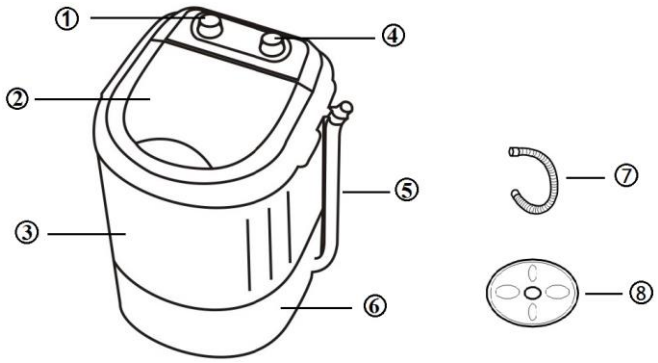
Bei der Benutzung von Elektrogeräten folgen Sie bitte stets diesen allgemeinen Sicherheitshinweisen:

1. Lesen Sie alle Anleitungen aufmerksam durch.
2. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
3. Zur Vermeidung von Stromschlag tauchen Sie elektrische Bauteile keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein.
4. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht bedienen und auch nicht damit spielen.
5. Ziehen Sie vor dem Anbau/Abbau von Zubehörteilen und bei Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker.
7. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion stets an einen autorisierten Kundendienst.
8. Nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen aufstellen.
9. Halten und ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
10. Benutzen Sie das Gerät nur für seinen Bestimmungszweck im Haushalt.

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie wurden zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

KOMPONENTEN

1. Wassereinlassknopf
2. Abdeckung
3. Gehäuse
4. Wasch- und Schleuder-Zeitschalter
5. Ablaufschlauch
6. Sockel
7. Zulaufschlauch
8. Wäscheabdeckung



HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

1. Stellen Sie das Gerät in einem sauberen Bereich eben auf. Achten Sie ringsum auf 5 cm Abstand.
2. Stellen Sie das Gerät nicht auf einem weichen oder unebenen Boden auf.
3. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf der Waschmaschine ab.
4. Stellen Sie sicher, dass der Zulaufschlauch am Wasserhahn und Einlass angeschlossen ist.
5. Nehmen Sie den Anschluss nicht an Warmwasser vor.
6. Füllen Sie die Waschmaschine nicht über die Höchstfüllmarke. Läuft das Wasser über, so schließen Sie den Wasserhahn.
7. Halten Sie Ihre Hände während des Wasch-/Schleuderbetriebs von der Trommel der Waschmaschine fern, um Verletzungen zu vermeiden.
8. Entfernen Sie das Styropor am Sockel des Geräts, bevor Sie es in Betrieb nehmen und stellen Sie sicher, dass am Boden des Geräts Luftzirkulation möglich ist.

GEBRAUCHSANLEITUNGEN
WASCHEN

1. Entfernen Sie den Schleuderkorb aus der Trommel.
2. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch oben eingehängt ist.
3. Füllen Sie den Waschbottich über den Zulaufschlauch.
4. Geben Sie Waschmittel entsprechend der Wassermenge und den Angaben für das Waschmittel ein.
5. Stellen Sie den Wasch-Zeitschalter zwischen 0 bis 10 Minuten ein, um mit dem Waschen zu beginnen.
6. Geben Sie Ihre Wäsche Stück für Stück in den Waschbottich und tauchen Sie sie unter.
7. Legen Sie den Ablaufschlauch nach dem Waschen nach unten, um das Wasser abzulassen.

DEUTSCH

SCHLEUDERN

1. Setzen Sie den Schleuderkorb wieder in die Trommel ein, nachdem das Wasser abgelassen wurde. Stellen Sie sicher, dass der Korb mit dem Pulsator verbunden ist.
2. Legen Sie die Wäsche gleichmäßig in den Korb.
3. Drücken Sie die Wäsche fest nach unten und legen Sie die Wäscheabdeckung auf die Wäsche.
4. Stellen Sie den Schleuder-Zeitschalter zwischen 0 bis 3 Minuten ein, um mit dem Schleudern zu beginnen.

Warnung:
Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet und muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie nach Gebrauch stets den Netzstecker.
2. Spülen Sie den Bottich aus, um Waschmittelreste zu entfernen.
3. Wischen Sie den Bottich mit einem Tuch aus.
4. Benutzen Sie keine Scheuermittel, das führt zu Schäden am Gerät.
5. Lassen Sie das Gerät vollständig austrocknen, bewahren Sie es trocken und sicher auf.
6. Lassen Sie die Waschmaschine „an der Luft trocknen“, bevor Sie den Deckel schließen.
7. Nach mehrfacher Benutzung können sich Flusen unter dem Agitator ansammeln. Das kann die Laufrollen behindern. Nehmen Sie den Agitator ab und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab, benutzen Sie ggf. eine weiche Bürste. Setzen Sie den Agitator anschließend wieder korrekt zurück. Nehmen Sie diese Reinigung wenigstens einmal monatlich vor.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

1. Die durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegt.
2. Alle elektrischen und elektronischen Geräte müssen getrennt vom Hausmüll über Sammelstellen entsorgt werden.
3. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgerätes hilft beim Umweltschutz.
4. Für weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre Ortsverwaltung oder an Ihren Fachhändler.

SPEZIFIKATIONEN

Modellnummer	: SF-7641
Netzspannung	: 220-240V ~ 50Hz
Leistung Waschen	: 121 Watt
Leistung Schleudern	: 113 Watt
Waschen Fassungsvermögen	: 1.5 kg
Schleudern Fassungsvermögen	: 1kg

Serviceadresse (E-Mail):
info@alpinaeuropa.com

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

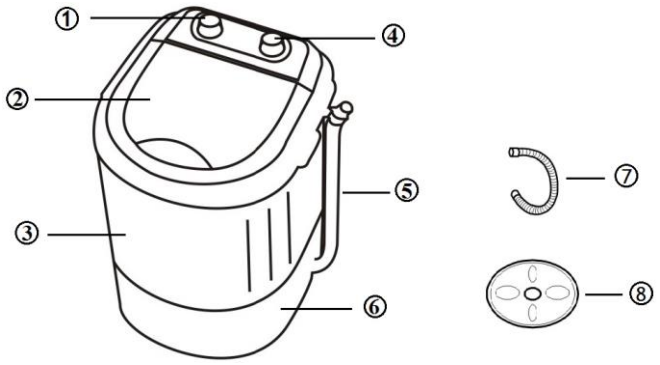
Lors de toute utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de prendre un certain nombre de précautions élémentaires, notamment :

1. Lisez attentivement toutes les instructions.
2. Vérifiez que votre tension secteur correspond bien à l'un des voltages indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas les parties électriques dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Veillez à ce que les enfants n'utilisent et ne jouent avec l'appareil.
5. Débranchez l'appareil lorsque n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et avant tout entretien.
6. Ne pas s'en servir si le cordon ou la fiche sont abîmés.
7. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, confier toute réparation à un centre de service agréé.
8. Ne pas placer l'appareil au-dessus ou à proximité de surfaces chaudes.
9. Ne tirez jamais sur le cordon.
10. Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas à d'autres fins.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.

DESCRITPION DES PIECES DETACHEES

1. Bouton Alimentation en eau
2. Couvercle
3. Corps
4. Minuterie Lavage et Essorage
5. Tuyau de vidange
6. Base
7. Tuyau d'alimentation en eau
8. Couvercle de pression des vêtements



LISEZ CES INSTRUCTIONS

1. L'appareil doit être posé sur une surface solide, plane et de niveau en laissant une distance de 5 cm entre la machine à laver et les objets environnants.
2. Ne l'installez pas sur une surface fragile ou rugueuse.
3. Ne posez pas d'objets lourds sur la machine à laver.
4. Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau est raccordé à un robinet d'eau et à l'entrée d'eau.
5. Ne le raccordez pas à l'alimentation en eau chaude.
6. L'eau ne doit pas dépasser le niveau d'eau nécessaire, en cas de débordement d'eau, arrêtez immédiatement la machine.
7. Pour éviter toute blessure, ne mettez pas vos mains dans la cuve de lavage/essorage pendant le fonctionnement.
8. Avant l'utilisation, retirez la mousse de la base pour dégager la ventilation en dessous de l'appareil.

MODE D'EMPLOI
LAVAGE

1. Retirez le panier d'essorage de la cuve.
2. Maintenez le tuyau de vidange suspendu.
3. Insérez le tuyau d'eau à l'entrée ou préparez un seau d'eau (s'il n'y pas d'eau robinet) pour remplir la cuve de lavage.
4. Réglez le minuteur de lavage sur 1 minute pour dissoudre le détergent.
5. Réglez la minuterie de lavage entre 0 et 10 minutes pour lancer le lavage.
6. Mettez les vêtements un par un dans cuve de lavage et les pousser vers le bas.
7. Une fois le lavage terminé, libérez le tuyau de vidange pour vider l'eau.

FRANÇAIS

ESSORAGE

1. Une fois l'eau vidée, mettez le panier d'essorage dans la cuve. Assurez-vous que le panier est attaché au pulsateur.
2. Mettre des vêtements dans le panier de manière uniforme.
3. Appuyez fermement sur les vêtements puis placez dessus le couvercle de pression des vêtements.
4. Réglez la minuterie d'essorage entre 0 et 3 minutes pour lancer l'essorage.

Avertissement :
Cet appareil comprend un cordon muni d'une prise à 3 broches dont une de mise à la terre. C'est une mesure de sécurité. N'essayez pas de la modifier car elle ne deviendra d'aucune sécurité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez toujours l'appareil après utilisation
2. Nettoyez la cuve avec de l'eau pour éliminer tout résidu de détergent ou de la javel.
3. L'essuyer à l'aide d'un chiffon doux humide
4. N'utilisez pas de produits abrasifs/solutions dures qui pourraient endommager la machine.
5. Laissez la cuve sécher complètement avant de la ranger dans un endroit sec et sûr.
6. Laissez la machine sécher à l'air libre dans un endroit aéré avant de remettre le couvercle.
7. Lorsque la machine à laver est utilisée pendant un certain temps, des restes de tissu peuvent s'accumuler sous le pulsateur. Si ce cela s'empile, il peut affecter le fonctionnement normal des rouleaux, pour vérifier et nettoyer, enlevez le pulsateur en le dévissant avec précaution, nettoyez le pulsateur sous l'eau courante et le brosser légèrement ; ne pas utiliser de brosse métallique. Remettez le pulsateur à la position correcte. Il est conseillé de le nettoyer une fois par mois.

SE DEBARRASSER DE VOTRE APPAREIL USAGE

1. Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères mais dans des centres de collectes prévus à cet effet par les pouvoirs publics et les autorités locales.
3. La mise au rebut correcte de votre appareil usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre appareil usagé, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

SPECIFICATIONS

N° du modèle	: SF-7641
Tension	: 220-240V ~ 50Hz
Puissance de lavage	: 121 watts
Puissance d'essorage	: 113 watts
Capacité de lavage	: 1.5 kg
Capacité d'essorage	: 1 kg

Service d'adresses e-mail :
info@alpinaeuropa.com

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

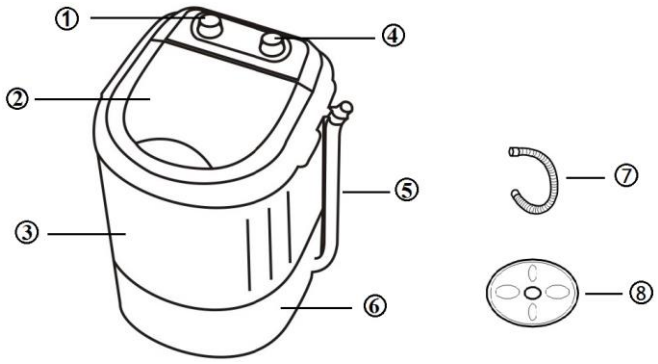
Bij het gebruik van elektrische producten moet u altijd bepaalde veiligheidsmaatregelen in acht nemen:

1. Lees alle instructies zorgvuldig door.
2. Verzeker u ervan dat de netvoeding overeenkomt met die op het gegevensplaatje.
3. Om een elektrische schok te voorkomen, adviseren wij u elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen onder te dompelen.
4. Laat kinderen nooit het apparaat bedienen of ermee spelen.
5. Trek de stekker uit het stopcontact als het product niet gebruikt wordt, of voordat er onderdelen af- of terug erop worden geplaatst.
6. Niet gebruiken met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
7. Als het apparaat beschadigd is of defect raakt, neem dan alleen contact op met een erkende reparatiedienst.
8. Plaats dit apparaat niet op of in de buurt van hete oppervlakken.
9. Trek nooit aan het apparaat met het netsnoer.
10. Gebruik het apparaat alleen voor het huishoudelijke gebruik waarvoor het bedoeld is.

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een verminderde lichamelijke, motorische of mentale capaciteit of het gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht zijn of instructies krijgen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid bij het gebruik van dit apparaat. Kinderen moeten onder toezicht zijn om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Knop voor waterinlaat
2. Cover
3. Behuizing
4. Was- en centrifugetimer
5. Afvoerslang
6. Basis
7. Slang voor waterinlaat
8. Centrifugecover



BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

1. Het apparaat moet op een stevig, glad en effen plaats staan met tenminste 5 cm afstand tussen de wasmachine en haar omgeving.
2. Installeer het apparaat niet op zwakke of ruwe vloeren.
3. Plaats geen zware voorwerpen op de wasmachine.
4. Zorg ervoor dat de inlaatslang is aangesloten op de waterkraan en inlaat.
5. Het apparaat mag niet aangesloten worden op de warmwaterleiding.
6. Het water mag niet hoger komen dan het vereiste waterpeil, indien er water gemorst wordt, draai de kraan dan onmiddelijk dicht.
7. Plaats uw handen nooit in de was/centrifugetrommel wanneer in werking, om letsel te voorkomen.
8. Voordat u het apparaat gebruikt, verwijder de schuimverpakking van de basis en houd de onderventilatie altijd onbelemmerd.

INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK:
WASSEN

1. Haal de centrifugemand uit de trommel.
2. Laat de afvoerslang omhoog hangen.
3. Steek de waterslang in de inlaat of neem een emmer water (indien er geen water beschikbaar is uit de kraan) om de wastrommel te vullen.
4. Doe wasmiddel erin, afhankelijk van de hoeveelheid water en het wasadvies van het wasmiddel.
5. Stel de wastimer in tussen 0 en 10 minuten om het wasproces te starten.
6. Doe de kleren één voor één in de wastrommel en duw ze naar beneden.
7. Laat de afvoerslang na het wassen omlaag hangen om het water af te voeren.

NEDERLANDS

CENTRIFUGE

1. Plaats de centrifugemand in de trommel nadat het water is afgevoerd. Zorg ervoor dat de mand op de pulsator is bevestigd.
2. Plaats kleding gelijkmatig in de mand.
3. Druk de kleding stevig omlaag en plaats de centrifugecover over de kleding.
4. Stel de centrifugetimer in tussen 0 en 3 minuten om de centrifuge te starten.

Waarschuwing:
Dit apparaat is uitgerust met een geaarde stekker, type G. Dit is een veiligheidsonderdeel. Probeer het veiligheidseffect van deze stekker niet ongedaan te maken.

REINIGING & ONDERHOUD

1. Koppel het apparaat na het gebruik altijd los.
2. Reinig de trommel met water om het van stijfsel en bleekwaterbezinksel te ontdoen.
3. Droog het af met een zachte, vochtige doek.
4. Gebruik geen schurende/geconcentreerde oplossingen, dit kan tot schade aan het apparaat leiden.
5. Laat het trommel volledig opdrogen, sla het op een droge en veilige plaats op.
6. Laat de machine “drogen” (air dry) op een goed geventileerde plaats alvorens het deksel terug te plaatsen.
7. Wanneer de wasmachine een tijd in gebruik is, kunnen er zich stofdeeltjes ophopen onder de pulseerder. Wanneer dit zich opstapelt, kan het de normale werking van de roede beïnvloeden. Controleer dit door de pulseerder voorzichtig los te schroeven en deze onder stromend water met een borstel te reinigen, gebruik geen staalborstel! Plaats de pulseerder terug op de juiste plaats. Wij stellen u voor om de pulseeder één keer per maand te reiningen.

WEGGOOIEN VAN UW APPARAAT

1. Wanneer dit doorgekruiste vuilnisbaksymbool zich op het product bevindt dan betekent het dat het valt onder Europese richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronisch producten dienen apart van de gemeentelijke afvalstroom weggegooid te worden via aangewezen inzamelfaciliteiten aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten.
3. Het correct weggooien van uw oude apparaat zal bijdragen aan het voorkomen van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.
4. Voor meer gedetailleerde informatie over het weggooien van uw oude apparaat kunt u contact opnemen met uw gemeente, vuilnisdienst of de winkel waar u het product gekocht heeft.

SPECIFICATIE

Modelnr.	: SF-7641
Voltage	: 220-240V ~ 50Hz
Wasvermogen	: 121 watt
Centrifugevermogen	: 113 watt
Wascapaciteit	: 1.5 kg
Centrifugecapaciteit	: 1 kg

E-mail Service-adres:
info@alpinaeuropa.com

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

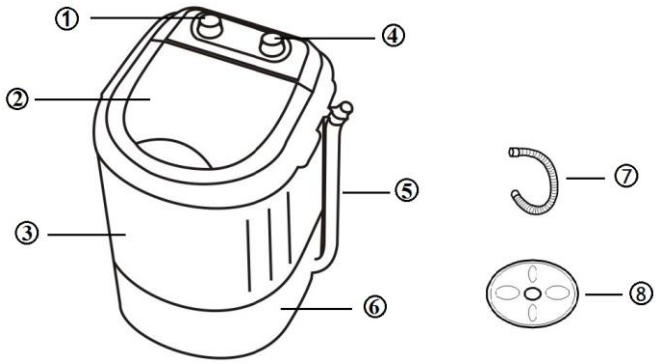
Ved brugen af elektrisk udstyr, skal basale sikkerhedsforskrifter følges:

1. Læs omhyggeligt alle instruktioner.
2. Kontroller, at strømforsyningen svarer til den, der er anført på mærkaten.
3. Kom ikke apparatet ned i vand eller anden væske. Det kan give elektrisk stød.
4. Børn må ikke betjene eller lege med apparatet.
5. Fjern ledningen fra stikkontakten, når apparatet ikke bruges eller, når dele monteres eller afmonteres.
6. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller kontakten er beskadiget.
7. Hvis apparatet beskadiges, eller der opstår en fejlfunktion, skal du kontakte et autoriseret serviceværksted.
8. Anbring den ikke på eller i nærheden af varme overflader.
9. Træk ikke apparatet i ledningen.
10. Brug ikke apparatet til andet end til det tilsigtede brug i husstanden.

Dette apparat er ikke egnet til brug af personer med reduceret fysiske, åndelige og sensoriske færdigheder eller manglende erfaring og/eller viden (børn indbefattet), undtaget hvis de er under opsyn af en voksen eller er blevet sat ind i, hvordan apparatet skal anvendes. Børn bør holdes under opsyn, så de ikke leger med apparatet.

BESKRIVELSE AF DELE

1. Vandtilførselsknap
2. Dæksel
3. Kabinet
4. Vask- & Centrifugetimer
5. Afløbsslange
6. Fundament
7. Vandtilførselsslange
8. Tøjpresse



LÆS DISSE INSTRUKTIONER

1. Enheden skal stå på en fast, glat og lige overflade, med 5 cm afstand mellem vaskemaskinen og de omgivende ting.
2. Installer ikke på svage eller ujævne overflader.
3. Sæt ikke tunge ting oven på vaskemaskinen.
4. Sørg for, at tilførselsslangen er forbundet til en vandhane og til vandtilførslen.
5. Tilslut ikke til varmvandsindløbet.
6. Vandet må ikke overstige det angivne vandniveau, hvis vandet strømmer ud skal du omgående lukke for vandtilførslen.
7. Af sikkerhedshensyn bør du aldrig stikke hænderne i vaske-/centrifugekarret, mens maskinen kører.
8. Inden brugen bør du fjerne skumfundamentet for at tillade ventilation fra bunden.

BRUGSANVISNING:
VASK

1. Tag centrifugeindsatsen ud af karret.
2. Placér afløbsslangen i hævet position.
3. Indsæt vandslangen i indløbet eller forbered en balje med vand (hvis vand fra hanen ikke er tilgængeligt) for at fylde vaskemaskinen.
4. Tilsæt vaskemiddel i henhold til vandmængden og instruktionerne på vaskemidlets pakke.
5. Sæt vasketimeren til mellem 0 og 10 minutter for at starte en vask.
6. Læg tøjet en for en i vaskemaskinen og pres det ned mod bunden.
7. Efter vasken tages afløbsslangen ned, så vandet kan løbe ud.

DANSK

SPINNING

1. Når vandet er løbet ud, skal du sætte centrifugeindsatsen i karret. Sørg for, at indsatsen er fastgjort på pulsatoren.
2. Fordel tøjet jævnt i indsatsen.
3. Tryk tøjet fast ned og placér tøjpressen over det.
4. Sæt centrifugetimeren til mellem 0 og 3 minutter for at starte centrifugeringen.

Advarsel

Af hensyn til sikkerheden er dette udstyr forsynet med en ledning med et Type G trebens jordstik. Omgå ikke dette stiks sikkerhedsformål.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Træk altid stikket ud efter brug
2. Rengør tromlen med vand for at fjerne rester fra stivelse eller blegemiddel.
3. Tør den af med en blød fugtig klud.
4. Brug ikke nogle ætsende/hårde opløsninger som kan beskadige enheden.
5. Lad tromlen tørre helt ud og opbevar den på et tørt og sikkert sted.
6. Lad maskinen "lufttørre" på et ventileret sted, før låget sættes på igen.
7. Når vaskemaskinen har været i brug nogle gange, kan der samle sig tøj rester under trykknappen. Hvis der samler sig større mængder kan det påvirke rullepindens normale kørsel, for at kontrollere og rengøre, skal trykknappen tages ud ved at skrue den forsigtigt ud, rengør trykknappen under rindende vand og børst den let, brug ikke en stålbørste. Sæt trykknappen på plads igen. Det anbefales at rengøre den en gang om måneden.

BORTSKAFFELSE AF GAMMELT UDSTYR

1. Når dette mærke med en overkrydset affaldsbeholder på hjul findes på produktet, betyder det, at produktet er dækket af europæisk direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes adskilt fra kommunalt affald på dertil bestemte opsamlingssteder, udpeget af regeringen eller af de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af gammelt udstyr er med til at forhindre mulige, negative påvirkninger af miljøet og den menneskelige sundhed.
4. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af gammelt udstyr fås hos de lokale myndigheder, hos det lokale renholdningsselskab eller i forretningen, hvor produktet er købt.

SPECIFIKATIONER

Modelnr.	: SF-7641
Spænding	: 220-240V ~ 50Hz
Strømforbrug ved vask	: 121 watt
Strømforbrug ved centrifugering	: 113 watt
Vaskekapacitet	: 1.5 kg
Centrifugekapacitet	: 1 kg

E-mail-serviceadresse:
info@alpinaeuropa.com

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

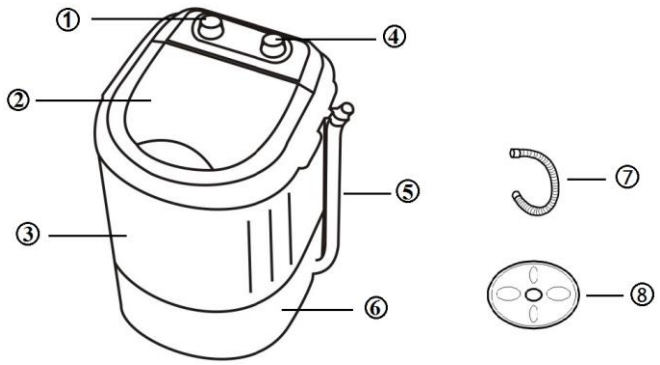
Cuando use aparatos eléctricos, debería seguir las siguientes precauciones de seguridad básicas:

1. Lea todas las instrucciones detenidamente.
2. Compruebe que la alimentación eléctrica se corresponde con la indicada en la etiqueta.
3. Para evitar descargas eléctricas, no lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
4. No permita que los niños manejen o jueguen con el aparato.
5. Desenchúfelo de la toma eléctrica cuando no lo use, o antes de desmontar/colocar piezas.
6. No lo utilice con el cable de alimentación o el enchufe deteriorados.
7. Si el aparato se daña o tiene una avería, diríjase solamente a un centro de reparaciones autorizado.
8. No la coloque sobre superficies calientes ni cerca de ellas.
9. Nunca tire del aparato halando del cable de alimentación.
10. Utilice el aparato solamente en el uso doméstico para el que fue diseñado.

Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas a las que les falte experiencia o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones con relación al uso del electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Control de entrada de agua
2. Tapa
3. Armazón exterior
4. Temporizador de lavado y centrifugado
5. Manguera de vaciado
6. Base
7. Manguera de llenado
8. Tapa para presionar la ropa



LEA ESTAS INSTRUCCIONES

1. El aparato debe estar en un lugar firme, liso y nivelado con una distancia de 5 cm entre la lavadora y los alrededores.
2. No instale sobre pisos débiles o en bruto.
3. No coloque objetos pesados sobre la lavadora.
4. Cerciórese de que la manguera de llenado está conectada al grifo y a la entrada de agua de la lavadora.
5. No conectar al suministro de agua caliente.
6. El agua no debe superar en el nivel de agua necesario, si se derrama agua, apague la boca de inmediato.
7. No ponga las manos en el tambor de lavado/centrifugado cuando están en funcionamiento, para evitar lesiones.
8. Antes de usar el aparato, quite la espuma de la base y permita que tenga ventilación por debajo.

INSTRUCCIONES DE USO
LAVAR

1. Saque la cesta de centrifugado del interior del tambor.
2. Deje la manguera de vaciado colgada hacia arriba.
3. Inserte la manguera de agua en la entrada o prepare un cubo de agua (si no se dispone de llave de agua) para llenar el tambor de lavado.
4. Ponga el detergente en función del volumen de agua y las indicaciones del paquete de detergente.
5. Ajuste el temporizador de lavado entre 0 y 10 minutos para que empiece a lavar.
6. Coloque las prendas de ropa una por una en el tambor de lavado y empújelas hacia el fondo.
7. Al terminar de lavar, coloque la manguera de vaciado hacia abajo para que salga el agua.

ESPAÑOL

CENTRIFUGADO

1. Después de vaciar el agua, coloque la cesta de centrifugado dentro del tambor. Asegúrese de que la cesta está fija al eje de giro.
2. Coloque la ropa en la cesta uniformemente.
3. Presione la ropa con firmeza hacia abajo y coloque arriba la tapa para presionar la ropa.
4. Ajuste el temporizador de lavado entre 0 y 3 minutos para que empiece a centrifugar.

Advertencia:
Este electrodoméstico está equipado con un cable de corriente de 3-pines, tipo G, con toma de tierra. Esta es una función de seguridad. No intente eliminar esta característica de seguridad del enchufe.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Siempre desenchufe el aparato después de su uso
2. Limpie el cañón con agua para eliminar los residuos de almidón o lejía.
3. Límpiela con un paño suave humedecido.
4. No utilice abrasivos / soluciones duras que podrían ocasionar daños a la unidad.
5. Deje que el barril se seque completamente y almacénelo en un lugar seco y seguro.
6. Deje que la máquina se seque al "aire ambiental" en un lugar ventilado antes de volver a poner la tapa.
7. Cuando la lavadora se haya utilizado durante algún tiempo, podrían acumularse madejas de tela debajo del pulsador. Si esto se apilara, podría afectar al funcionamiento normal del dispositivo de palo, palo; para controlarlo y limpiarlo, saque el pulsador desatornillándolo con cuidado, limpie el pulsador bajo un chorro de agua y un cepillo suavemente, no utilice cepillo de acero. Vuelva a atornillar el pulsador en la posición correcta. Se sugiere que lo limpie una vez al mes.

ELIMINACIÓN DE SU APARATO VIEJO

1. Cuando el símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa está marcando un producto, indica que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/EC.
2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deberían ser eliminados separándolos de la basura normal del hogar, a través de los centros de recolección designados por el gobierno o por las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de su aparato viejo ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana.
4. Para una información más detallada sobre como deshacerse de su aparato viejo, por favor póngase en contacto con la oficina local del servicio de recogida municipal o en la tienda donde compró el producto.

ESPECIFICACIONES

Núm. Modelo	: SF-7641
Tensión	: 220-240V ~ 50Hz
Potencia de la lavado	: 121 W
Potencia de centrifugado	: 113 W
Capacidad de lavado	: 1.5 kg
Capacidad de centrifugado	: 1 kg

Correo-e Servicio Técnico:
info@alpinaeuropa.com